General Wahr
805
J86
E6

TABLE OF CONTENTS

VOLUME XLVII—1948

ARTICLES

Charles A. Williams: James Thomson's "Summer" and Three of Goethe's Poems 1
Ellen Douglas Leyburn: Berkeleian Elements in Wordsworth's Thought 14
John L. Riordan: A Vindication of the Pleier 29
Henry L. Savage: Sir Gawain "fer ouer þe French flod" 44
Francis Andrew Brown: Hamann's Opinion of Muralt 53
Morton W. Bloomfield: Canadian English and Its Relation to Eighteenth Century American Speech 59
Einar Haugen: Norwegian Dialect Studies since 1930 68
Herman W. Liebert: Reflections on Samuel Johnson: Two Recent Books and Where They Lead 80
Z. S. Fink: Wordsworth and the English Republican Tradition 107
Clarence K. Pott: Holland-German Literary Relations in the Seventeenth Century: Vondel and Gryphius 127
Hyder E. Rollins: Keats's Letters 139
Karl S. Weimar: A Forgotten Fragment of Hermann Stehr 146
Lillian D. Bloom: Pope as Textual Critic: A Bibliographical Study of His Horatian Text. 150
J. Alan Pfeffer: The Proverbs in the Letters of Frau Rath Goethe 156
Edward A. Bloom: Samuel Johnson on Copyright 165
Robert J. Geist: Notes on *The King of Tars* 173
A. F. Thyagaraju: Germanic *AB- and Its Verbal Derivatives 179
Harris Fletcher: Milton's Copy of Gesner's *Heraclides*, 1544 182
John H. McDowell: Conventions of Medieval Art in Shakespearian Staging 215
Carl Selmer: The Poem *Von dem tod vnd sterben dess menschen*, an unpublished MHG *Planctus* 230
Lela Winegarner: Thackeray's Contributions to the *British and Foreign Review* 237
Ernest Bernbaum: How Important Are Thackeray's Letters? 246
A. Wayne Wonderley: The Concept of Seclusion in German Literature and Its Cultural Background in the Eighteenth Century 254
William F. Roertgen: The Sources of the French Reviews in the *Frankfurter Gelehrte Anzeigen* of 1772 266
Maurice J. Quinlan: Cowper's Imagery 276
Lawrence M. Price: Anglo-German Literary Bibliography for 1947 286
Felix Genzmer: Ist die Skaldendichtung übersetzbar? 323
Bernard F. Huppé: The Translation of Technical Terms in the Middle English *Romaunt of the Rose* 334
Roland M. Smith: Chaucer's *Man of Law's Tale* and Constance of Castile 343
Ethel Seaton: "That Scotch Copy of Chaucer" 352
Siegfried B. Puknat: The Volksbuch and the Intellectual Temper of the Fifteenth and Sixteenth Centuries 357
Henry David Gray: Shakespeare's Rival Poet 365
Arthur W. Secord: I.M. of the First Folio Shakespeare and other Mabbe Problems 374
John Leon Lievsay: "D.T., Gent.," Spenser, and the Defense of Women 382
Harris Fletcher: Milton's "Vicar of Hell" 387
John Harrington Smith: French Sources for Six English Comedies, 1660–1750 390
W. T. Bandy: Coleridge's Friend Joseph Hardman: A Bibliographical Note 395
Arno Schirokauer: Die Wortbildung "Zirlin-mirlin" 398
Archer Taylor: Some Recent Books on the Folktale 403

REVIEWS

Heinrich Meyer, Jr.: Der Typus des Sonderlings in der deutschen Literatur (Uland E. Fehlau) 89
Walter F. Schirmer: Kurze Geschichte der englischen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart (René Wellek) 91
Joseph Delcourt: Geoffrey Chaucer, Contes de Cantorbéry (Roland M. Smith) 92
Chester Noyes Greenough: A Bibliography of the Theophrastan Character in English with several Portrait Characters (Benjamin Boyce) 92
Alfred Harbage: As They Liked It, an Essay on Shakespeare and Morality. (Edward Hubler) 95
F. E. Hutchinson: Henry Vaughan. A Life and Interpretation (E. L. Marilla) 96
Fred W. Boege: Smollett's Reputation as a Novelist (Lewis M. Knapp) 98
Cleanth Brooks: The Correspondence of Thomas Percy and Richard Farmer (Irving L. Churchill) 100
Erik Lunding: Adalbert Stifter. Mit einem Anhang über Kierkegaard und die existentielle Literaturwissenschaft (Theodore Geissendoerfer) 101
Sonja Marjasch: Der amerikanische Bestseller (John R. Frey) 104
Books Received 105
Edgar H. Sturtevant: An Introduction to Linguistic Science (George S. Lane) 188
H. T. Price: Foreign Influences on Middle English (Gardiner Stillwell) 190
Reidar Th. Christiansen, Nils Lid, and Knut Liestøl: Studia Norvegica Ethnologica & Folkloristica (Archer Taylor) 191

Emanuel Linderholm: Signelser ock besvärjelser fran medeltid ock nytid (Archer Taylor) ... 192
Alwin Thaler: Shakespeare and Sir Philip Sidney: The Influence of The Defense of Poesy (Marvin T. Herrick) ... 193
Herschel Baker: The Dignity of Man: Studies in the Persistence of an Idea (Douglas Bush) ... 196
Benjamin Boyce: The Theophrastan Character in England to 1642 (J. Milton French) 198
Allan H. Gilbert: On the Composition of *Paradise Lost* (Harris Fletcher) ... 202
A. J. A. Waldock: *Paradise Lost* and its Critics (Harris Fletcher) ... 203
Elizabeth Marie Pope: *Paradise Regained:* The Tradition and the Poem (Harris Fletcher) 203
Wilma L. Kennedy: The English Heritage of Coleridge of Bristol, 1798 (Earl R. Wasserman) ... 204
Charles Frederick Harrold: *Apologia Pro Vita Sua, A Grammar of Assent, The Idea of a University* by John Henry Newman (J. W. Swain) ... 207
Arnold Bergsträsser: Deutsche Beiträge zur geistigen Überlieferung 1947 herausgegeben (Heinrich Meyer) ... 208
Lewis Leary: Articles on American Literature Appearing in Current Periodicals (John T. Flanagan) ... 210
Charles Wharton Stork: A Second Book of Danish Verse (Ernest Bernbaum) ... 211
István Gál: Babits éz az Angol Irodalom (Lily C. Gara) ... 211
Books Received ... 213
Felix Genzmer: Eddische Heldenlieder (Lee M. Hollander) ... 288
Erich Auerbach: Mimesis. Dargestellte Wirklichkeit in the abendländischen Literatur (Norbert Fuerst) ... 289
Fernand Mossé: Esquisse d'une Histoire de la Langue Anglaise (R. M. Lumiansky) ... 291
Charles W. Jones: Saints' Lives and Chronicles in Early England (G. H. Gerould) ... 292
Haldeen Braddy: Chaucer and the French Poet Graunson (Gardiner Stillwell) ... 293
Margaret Adlum Gist: Love and War in the Middle English Romances (Robert W. Ackerman) ... 295
Hoyt Hopewell Hudson: The Epigram of the English Renaissance (T. W. Baldwin) ... 296
The Works of Edmund Spenser. A Variorum Edition. The Minor Poems (Frederick Hard) ... 299
Lily B. Campbell: Shakespeare's "Histories," Mirrors to Elizabethan Policy (F. C. Dietz) ... 302
Harley Granville-Barker: Prefaces to Shakespeare. Volume II (Hardin Craig) ... 303
Freda L. Townsend: Apologie for Bartholmew Fayre (Marvin T. Herrick) ... 305
Helena Watts Baum: The Satiric and the Didactic in Ben Jonson's Comedy (G. Blakemore Evans) ... 306
Donald Lemen Clark: John Milton at St. Paul's School (Harris Fletcher) ... 308
Albert J. Th. Eisenring: Milton's "De Doctrina Christiana": An Historical Introduction and Critical Analysis (Harris Fletcher) ... 309
Earl R. Wasserman: Elizabethan Poetry in the Eighteenth Century (Edward Niles Hooker) ... 310
Paul Hankamer: Spiel der Mächte. Ein Kapitel aus Goethes Leben und Goethes Welt (Heinrich Meyer) ... 311
Joseph Barrell: Shelley and the Thought of His Time: A Study in the History of Ideas (Carl H. Grabo) ... 313
Franz Grillparzer: "A Dream is Life." Dramatic Fantasy in Four Acts. Translated by Henry H. Stevens (Herman Salinger) ... 318
Five Prose Pieces by Rainer Maria Rilke (Herman Salinger) ... 319
Books Received ... 321
Studia Linguistica. Revue de linguistique général et comparée (George S. Lane) ... 406
Peter Jørgensen: Über die Herkunft der Nordfriesen (Kemp Malone) ... 408
Wolfgang Jungandreas: Geschichte der deutschen und der englischen Sprache (W. F. Leopold) ... 409
Karl Helm: Wodan. Ausbreitung und Wanderung seines Kultes (E. A. Philippson) ... 411
D. Elizabeth Martin-Clarke: Culture in Early Anglo-Saxon England (Sherman M. Kuhn) ... 414
Johannes Hedberg: The Syncope of the Old English Present Endings, a Dialect Criterion (Robert J. Menner) ... 415
Ernst A. Kock: Den norsk-isländska skaldediktningen (Stefán Einarsson) ... 418
Eugen Thurnher: Wort und Wesen in Suedtirol. (John Lancaster Riordan) ... 421
Sister Miriam Joseph: Shakespeare's Use of the Arts of Language (Marvin T. Herrick) 423
Eric Partridge: Shakespeare's Bawdy (Edward Hubler) ... 424
Leicester Bradner: Edmund Spenser and the Faerie Queene (Raymond Jenkins) ... 426
E. L. Marilla: A Comprehensive Bibliography of Henry Vaughan (Douglas Bush) ... 429
Antonio Corsano: U. Grozio, l'umanista, il teologo, il giurista (Gianluigi Barni) ... 429
Agnes Arber: Goethe's Botany (Mimi I. Jehle) ... 430
Georg Friedrich Meier: Thoughts on Jesting (Franz H. Mautner) ... 431
James Venable Logan: Wordsworthian Criticism: A Guide and a Bibliography (Ernest Bernbaum) ... 432
Angelina La Piana: Dante's American Pilgrimage (Joseph G. Fucilla) ... 435
Sveinn Bergsveinsson: Grundfragen der isländischen Satzphonetik (Stefán Einarsson) ... 436
Björn Guðfinnsson: Mállýzkur (Stefán Einarsson) ... 438
Björn Guðfinnsson: Breytingar á framburði og stafsetningu (Stefán Einarsson) ... 439
Books Received ... 441